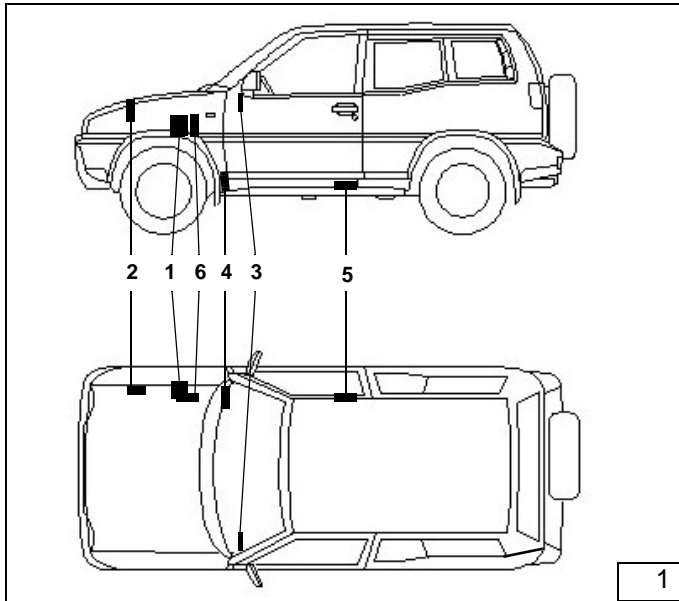


## Zusatzheizung *Thermo Top C* <sup>e1</sup><sub>00 0002</sub>



### Einbauanleitung

### Nissan Terrano II

Diesel

nur gültig bei Linkslenker

#### Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top C - D
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläse-Relais
- 3 Vorwähluhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Dosierpumpe
- 6 Brennluftansaugleitung



#### **ACHTUNG!**

#### **Warnung vor Gefahr :**

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie **NIEMALS**, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen. Befolgen Sie **IMMER** alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

Einbauanleitung	1
Nissan Terrano II	1
Geprüfte Fahrzeuge	2
Heizgerät / Einbaukit	3
Vorwort	3
Spezialwerkzeug	3
Allgemeine Hinweise	3
Vorarbeiten	4
Einbauort Heizgerät	4
Flachsicherungshalter und Gebläserelais	5
Gebläseansteuerung	5
Vorwähluhr und Sommer-/Winterschalter	6
Option Telestart T80	7
Option Thermo Call 1.1	8
Einbau Heizgerät	9
Abgasanlage	15
Einbindung in den Wasserkreislauf	16
Brennstoffeinbindung	20
Brennstoffentnahme	22
Brennluftansaugleitung	24
Relaisbox befestigen	24
Abschließende Arbeiten	25
Bedienungshinweise für den Endkunden	27

## Geprüfte Fahrzeuge

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr.
Nissan	Terrano II	R20	E9*93/81*0015*..
Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
TD27	Diesel	92	2663
ZD30	Diesel	113	2953

### HINWEIS:

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

**Heizgerät / Einbaukit**

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top C - D</i> mit Lieferumfang	892 44D

**Zusätzlich erforderlich:**

1	Einbaukit Nissan Terrano II Diesel	13 011 82B
---	------------------------------------	------------

**Vorwort**

Diese Einbauanleitung gilt für die Pkw Nissan Terrano II (Dieselfahrzeuge) - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2002 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden. In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanleitung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ **Thermo Top C** zu befolgen. Die entsprechenden Regeln der Technik sind beim Einbau einzuhalten.

**Spezialwerkzeug**

Abklemmzangen  
Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm  
Einnietzange

**Allgemeine Hinweise**

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

## Vorarbeiten

### Motorraum

#### ACHTUNG:

Radio Securitycode bei entsprechendem Radio notieren!

Batterie abklemmen!

- Kühlerschlußdeckel öffnen, Druck ablassen!
- Verschlußdeckel schließen
- Kühlfüllbehälter lösen

### Fahrzeugaußenseite

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften, Tankdeckel schließen
- Radhausverkleidung vorne rechts ausbauen

### Fahrzeuginneraum

- Servicedeckel der Tankarmatur ausbauen

## Einbauort Heizgerät

- Das Heizgerät (1) wird gemäß Bild im Motorraum in Fahrtrichtung rechts neben dem Kraftstofffilter eingebaut. Die Einbaulage ist waagrecht und längs in Fahrtrichtung.



## Flachsicherungshalter und Gebläserelais

### ACHTUNG:

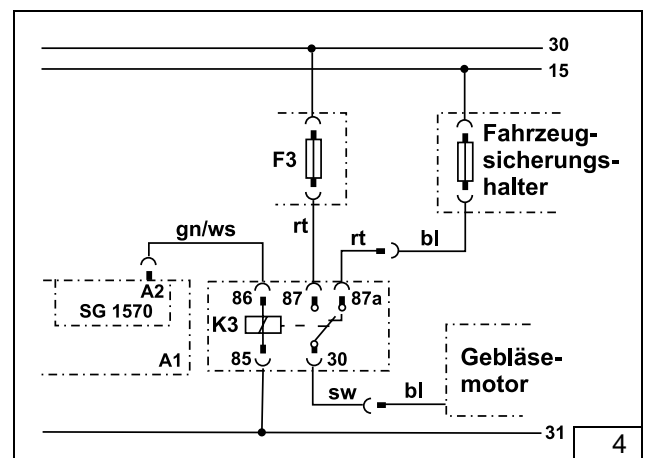
Bei allen Kabeldurchführungen auf Scheuerschutz achten! Kabeldurchführungen abdichten!

- Lochbild der Befestigungsplatte des Sicherungshalters (2) und des Gebläserelais (1) an der dargestellten Position auf die Seitenwand übertragen
- 2 Bohrungen  $\varnothing$  4 mm bohren
- Befestigungsplatte des Sicherungshalters und Gebläserelais mit je einer Blechschraube 5,5x13 befestigen
- Sicherungshalter auf Befestigungsplatte aufstecken
- Masseleitung an Batterie-Masse anschliessen
- Plusleitung an Batterie-Plus anschliessen
- Kabelbaum Heizgerät und Kabelbaum Dosierpumpe auf dem Radhaus zum Einbauort Heizgerät verlegen
- Kabelbaum Vorwahuhr und Kabelbaum Gebläseeinbindung auf Radhaus zur Spritzwand verlegen
- Kabelbaum Vorwahuhr und Kabelbaum Gebläseeinbindung durch vorhandene Durchführung in der Spritzwand oben rechts in den Innenraum verlegen

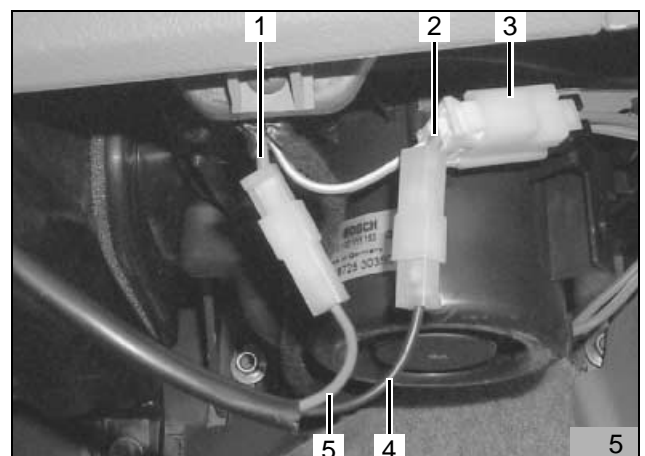


## Gebläseansteuerung

- Die Gebläseeinbindung erfolgt am zweipoligen Stecker des Gebläsemotors rechts im Fußraum der Beifahrerseite
- Verbindungen gemäß Schaltplan Bild mit beiliegenden Flachsteckverbindern herstellen



- Leitung blau (1,2) von fahrzeugeigener Sicherung zum Gebläsemotor ca. 30mm vor Stecker (3) trennen
- Leitung schwarz (4) von Gebläserelais K3/30 mit Leitung blau (2) zum Gebläsemotor verbinden
- Leitung rot (5) von Gebläserelais K3/87a mit Leitung blau (1) von fahrzeugeigener Sicherung verbinden



## Vorwahluhr und Sommer-/Winterschalter

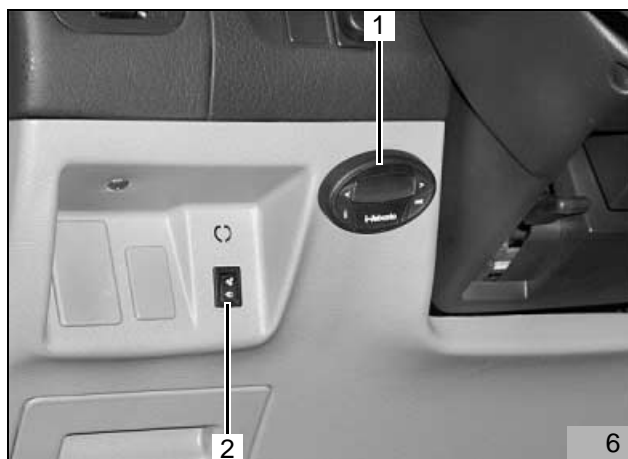
### ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken!

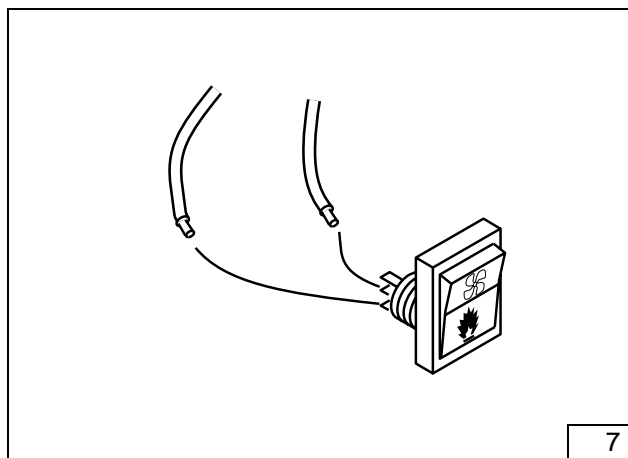
### HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (1) und des Sommer-/Winterschalters (2) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen!

- Bohrschablone für Vorwahluhr an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr (1) mit Blechschraube befestigen
- Abdeckung auf Vorwahluhr aufstecken



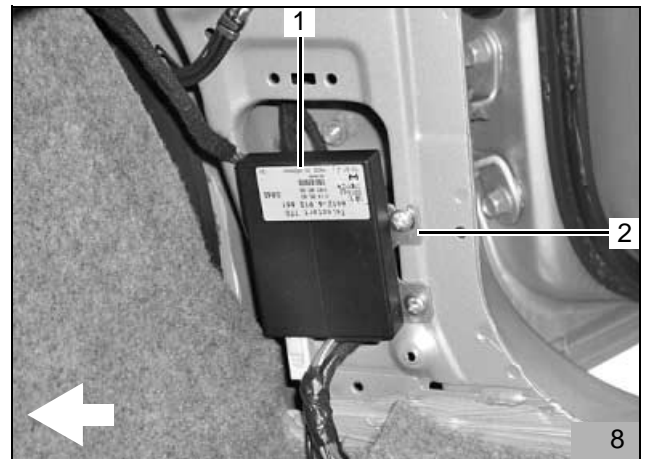
- Lochbild des Sommer-/Winterschalters an der gewünschten Position übertragen und Bohrung  $\varnothing$  12mm bohren
- Kabel des Sommer/Winterschalters durch die Bohrung ziehen
- Leitungen br und vi, wie im Bild dargestellt, am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen



**Option Telestart T80****HINWEIS:**

Beiliegende allgemeine Einbauanweisung für die Option Telestart T80 beachten!

- Empfänger (1) auf Halter aufstecken
- Lochbild des Halters (2) übertragen
- Bohrungen Ø4mm bohren
- Halter mit Blechschrauben 5,5x13 befestigen

**HINWEIS:**

Klebefläche für Antenne vor dem Anbringen der Antenne reinigen/entfetten!

- Antenne (1) gemäß Bild auf die Frontscheibe aufkleben
- Antennenkabel zum Empfänger verlegen
- Alle Verbindungen gemäß beiliegender Einbauanweisung herstellen
- Alle Kabelbäume mit Kabelbindern befestigen

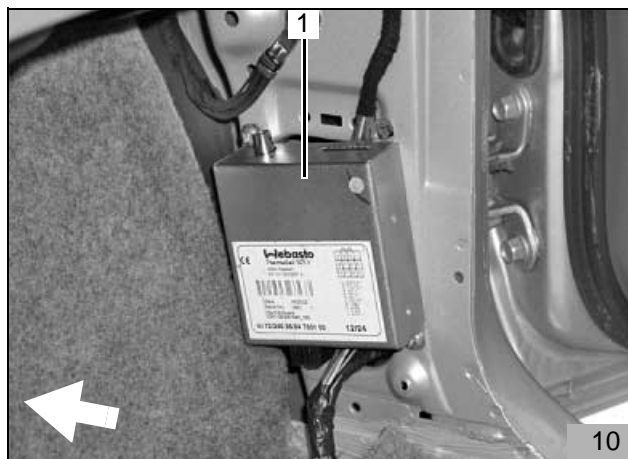


## Option Thermo Call 1.1

**HINWEIS:**

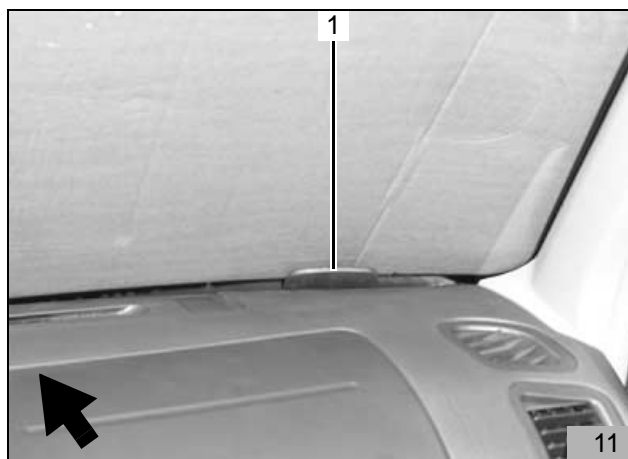
Beiliegende allgemeine Einbauanweisung für die Option Thermo Call 1.1 beachten!

- Lochbild des Empfängers (1) an der dargestellten Position übertragen
- Bohrungen Ø4mm bohren
- Empfänger mit 2 Blechschrauben 5,5x13 befestigen

**HINWEIS:**

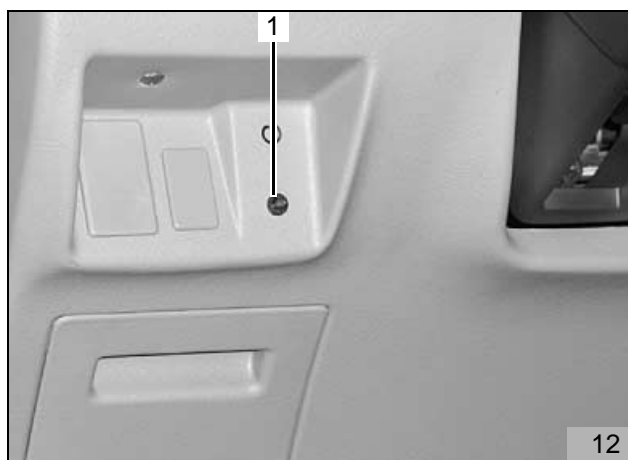
Klebefläche für Antenne vor dem Anbringen der Antenne reinigen/entfetten!

- Antenne (1) gemäß Bild auf die Frontscheibe rechts aufkleben
- Antennenkabel zum Empfänger verlegen
- Alle Verbindungen gemäß beiliegender Einbauanweisung herstellen
- Alle Kabelbäume mit Kabelbindern befestigen

**HINWEIS:**

Der dargestellte Einbauort des Tasters (1) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen!

- Lochbild des Tasters (1) gemäß Bild übertragen
- Bohrung Ø 8,0mm bohren
- Taster in die Bohrung einsetzen
- Alle Verbindungen gemäß beiliegender Einbauanweisung herstellen
- Alle Kabelbäume mit Kabelbindern befestigen

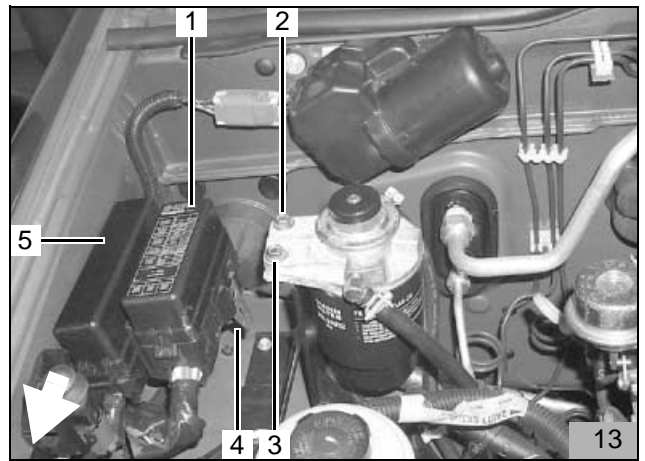




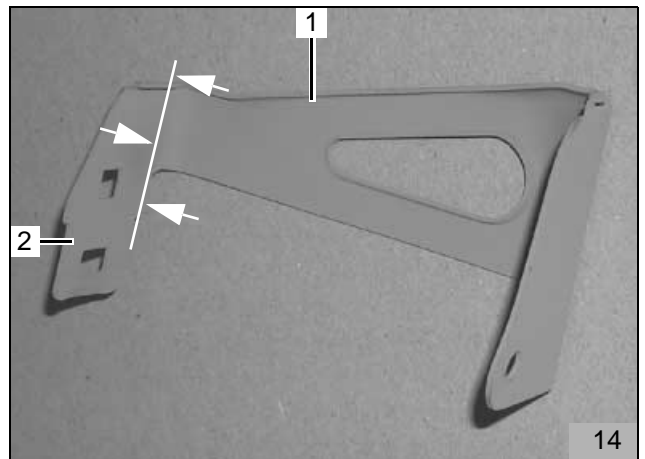
**Einbau Heizgerät**

**Einbauort vorbereiten**

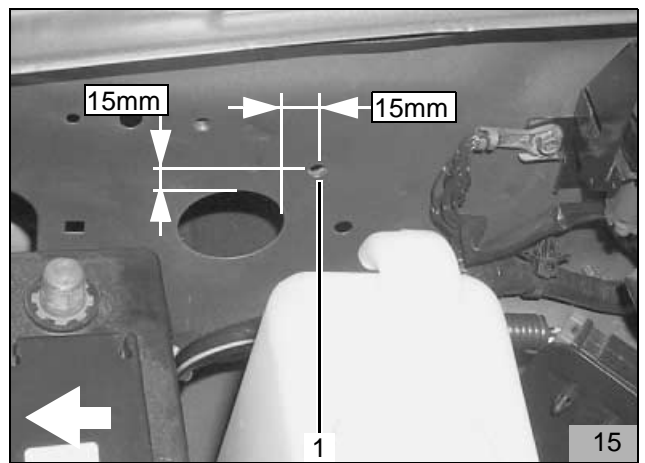
- Beide Schrauben (2,3) des Kraftstofffilters entfernen
- Sicherungsbox (1) und Relaisbox (5) von Karosserie lösen
- Halter (4; 14/1,2) ausbauen



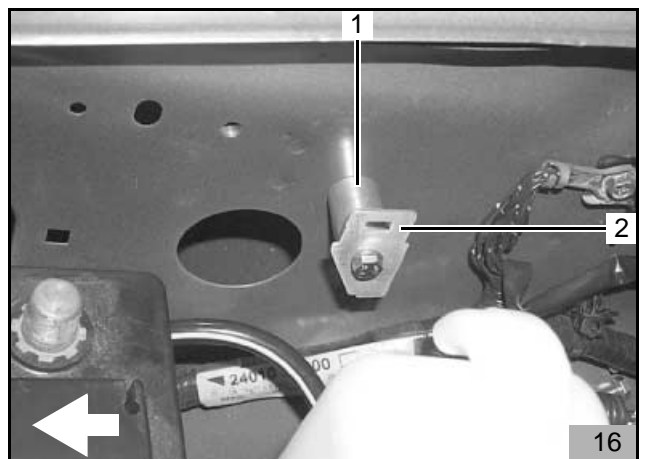
- Halter (1,2) gemäß Bild trennen
- Halterstück (1) entsorgen



- Bohrung Ø 7,0mm (1) gemäß Bild in Seitenwand bohren



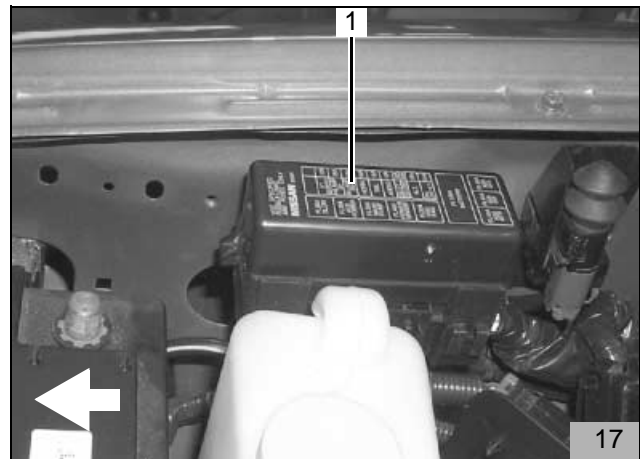
- Halterstück (2; 14/2) gemäß Bild mit Schraube M6x50, Scheibe, Distanzhülse 30mm (1), Karosseriescheibe und Bundmutter befestigen



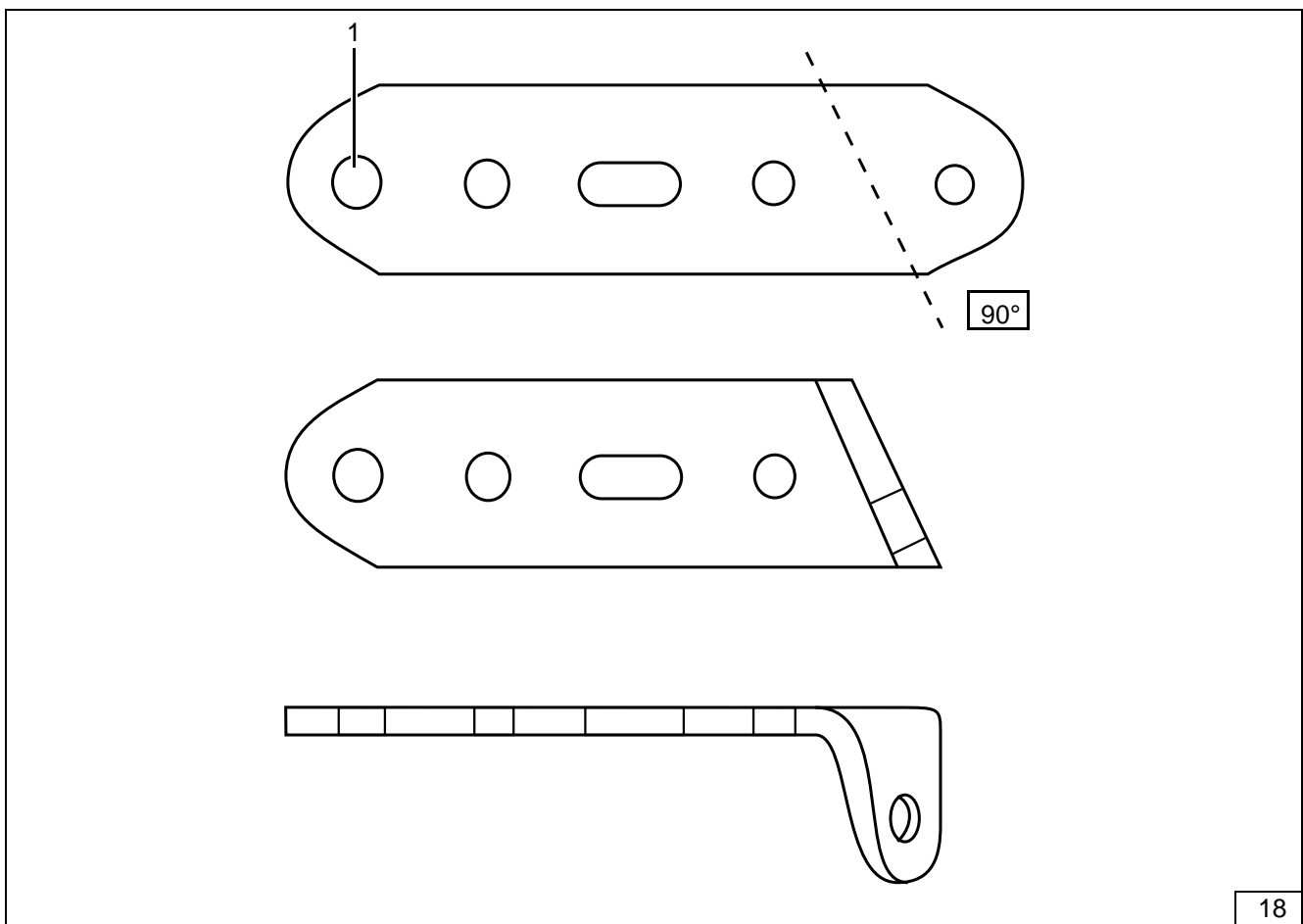
- Sicherungsbox (1) aufstecken

**HINWEIS:**

Die Relaisbox (13/5) wird später befestigt!



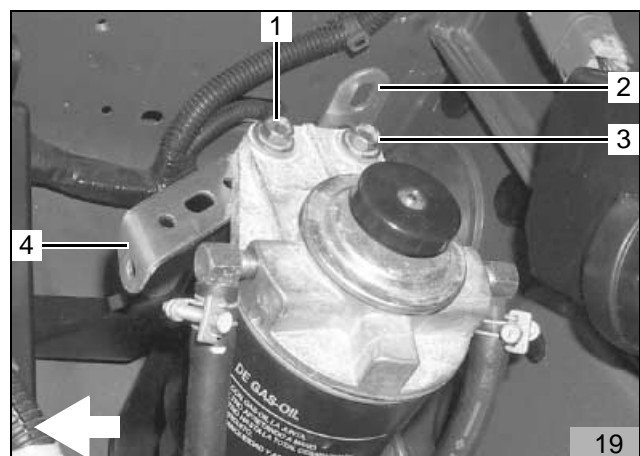
- Beiliegendes Lochband gemäß Bild 18 biegen
- Bohrung (18/1) auf Ø 8,5mm aufbohren



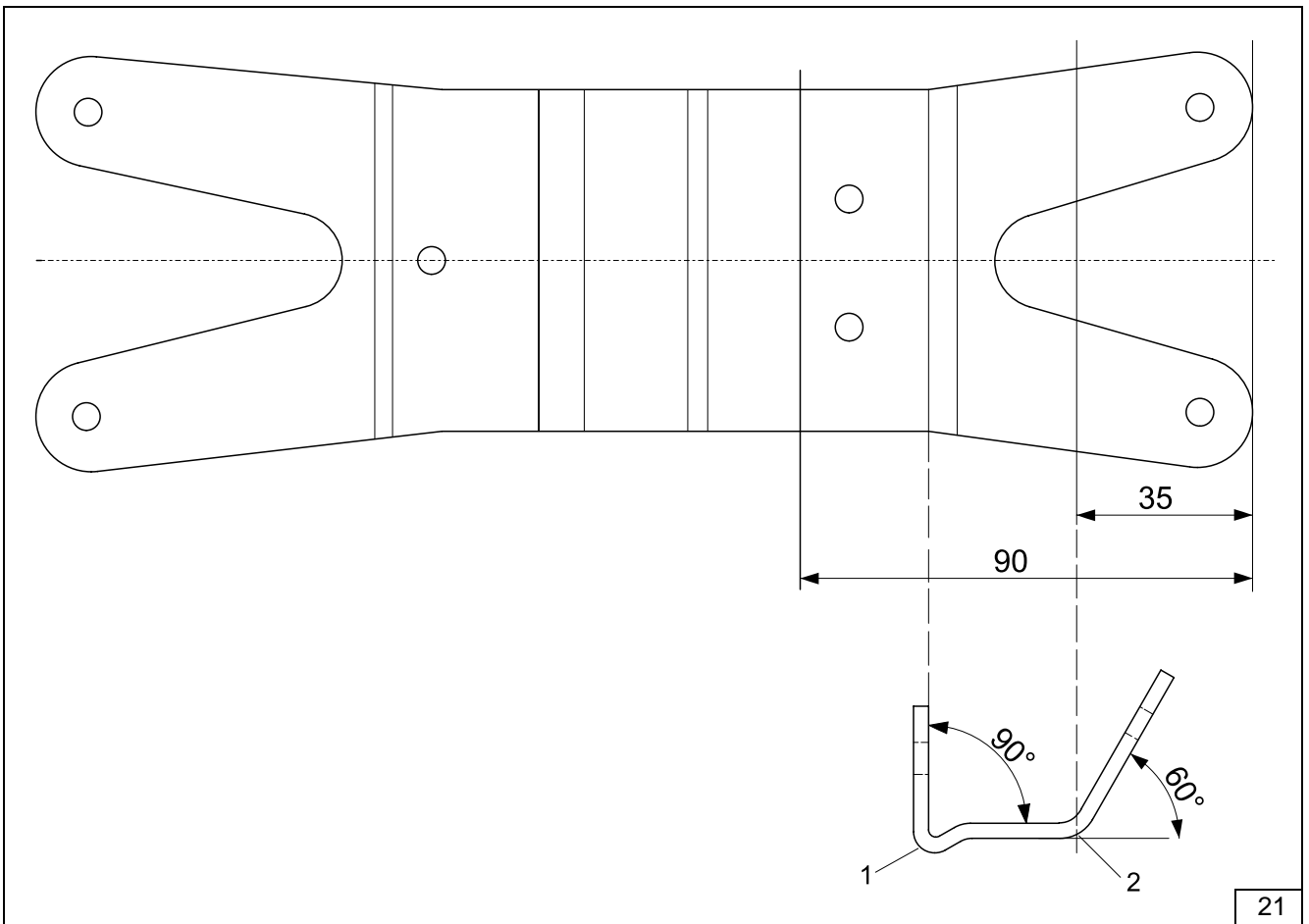
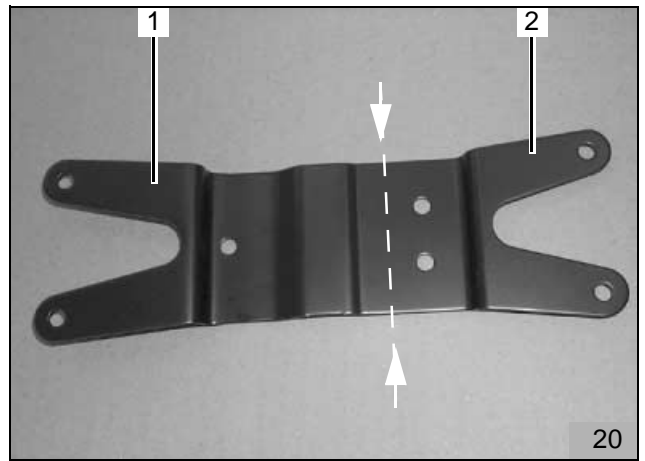
**HINWEIS:**

Lochband (14/4) und Winkel (14/2) zwischen Kraftstofffilter und Halter montieren!

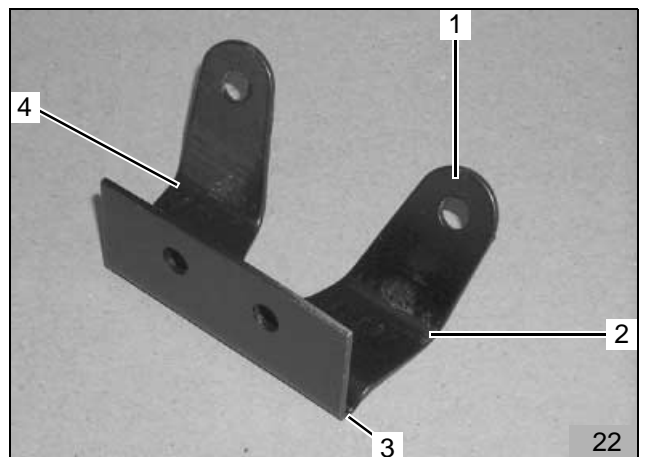
- Lochband (4) zusammen mit Kraftstofffilter gemäß Bild mit beiliegender Schraube M8x30 (1) und Scheibe lose montieren
- Winkel (2) am kurzen Schenkel auf Ø 8,5mm aufbohren
- Winkel (2) zusammen mit Kraftstofffilter gemäß Bild mit beiliegender Schraube M8x30 (3) lose montieren



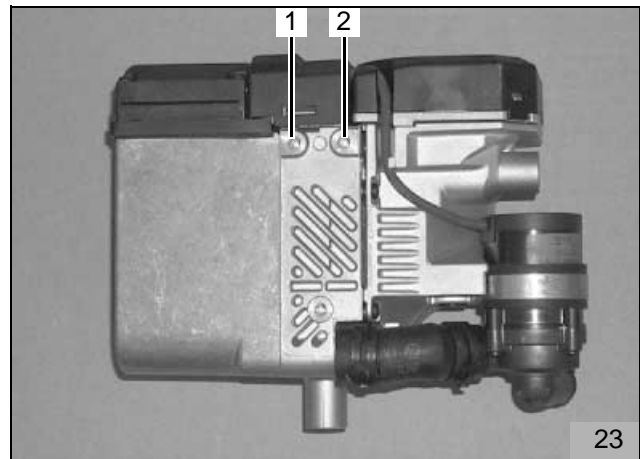
- Beiliegenden Halter (1,2) gemäß Bild 20 und Bild 21 trennen
- Halterstück (1) entsorgen



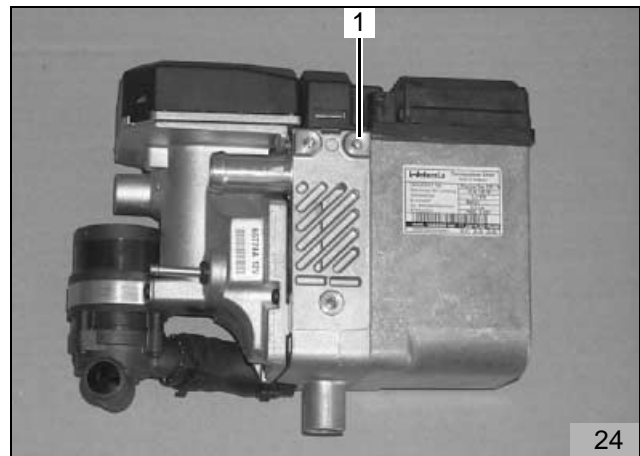
- Halter (1) an Position (21/1; 22/3) gemäß Bild 21 und Bild 22 um 90° abwinkeln
- Halter (1) an Position (21/2; 22/2; 224) gemäß Bild 21 und Bild 22 um 60° abwinkeln



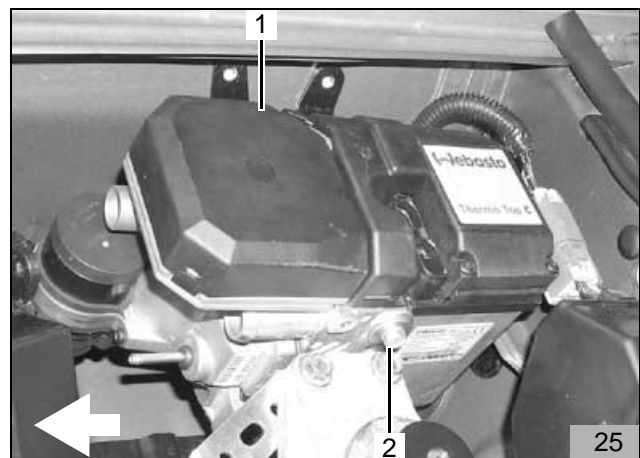
- Gewinde an Positionen (1,2) mit Ejotschraube vorschneiden



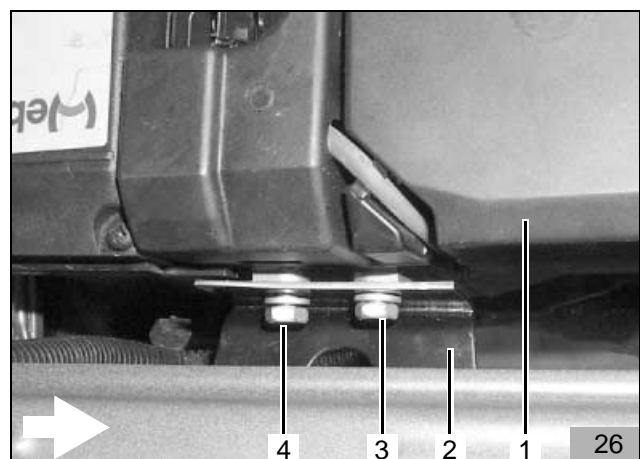
- Gewinde an Position (1) mit Ejotschraube vorschneiden



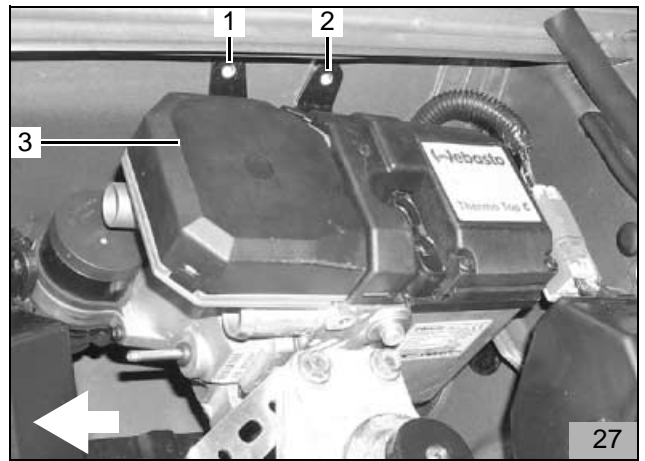
- Heizgerät (1) gemäß Bild zum Einbauort führen
- Heizgerät mit Ejotschraube (2) und Karosserie-scheibe lose am Langloch des Winkels (19/2) montieren



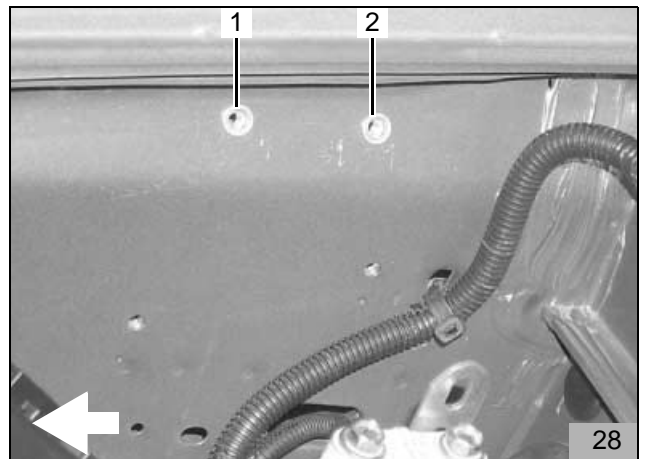
- Vorbereiteten Halter (22/1; 2) gemäß Bild mit Ejotschrauben (3,4) lose am Heizgerät (1) montieren



- Lochbild (1,2) auf Seitenwand übertragen
- Heizgerät (3) wieder ausbauen

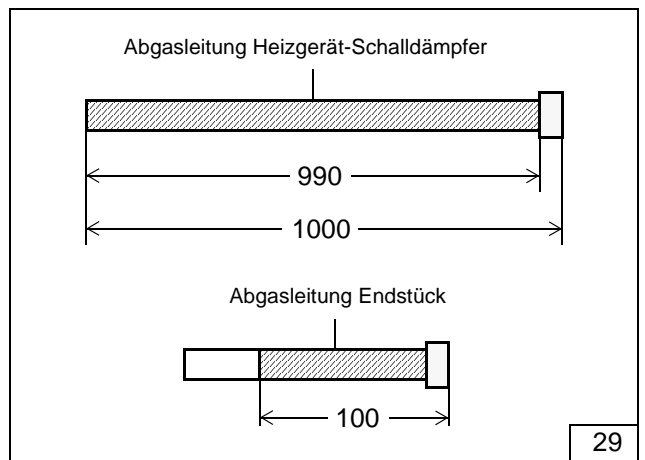


- Bohrungen Ø 9,0mm (1,2) bohren und Einnietmutter einsetzen

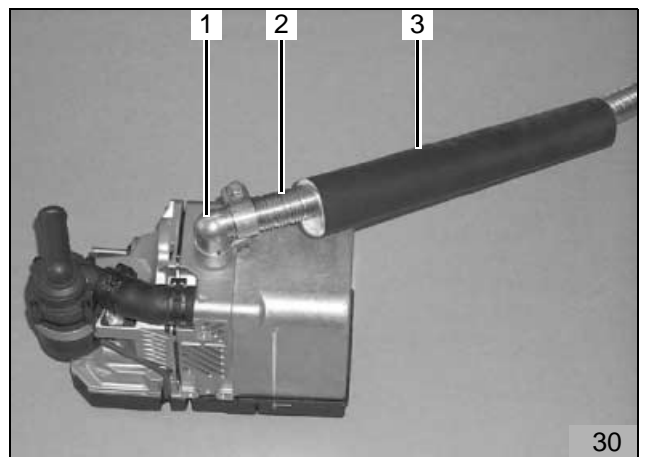


**Heizgerät vormontieren**

- Abgasleitung Heizgerät-Schalldämpfer gemäß Bild ablängen (nur Endkappe abtrennen)
- Zusätzlich beiliegendes Abgasleitung-Endstück gemäß Bild ablängen



- Abgaswinkel (1) auf Heizgerät aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchklemme befestigen
- Abgasleitung (2) auf Abgaswinkel aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen
- Abgasisolierung (3) auf Abgasleitung aufschieben

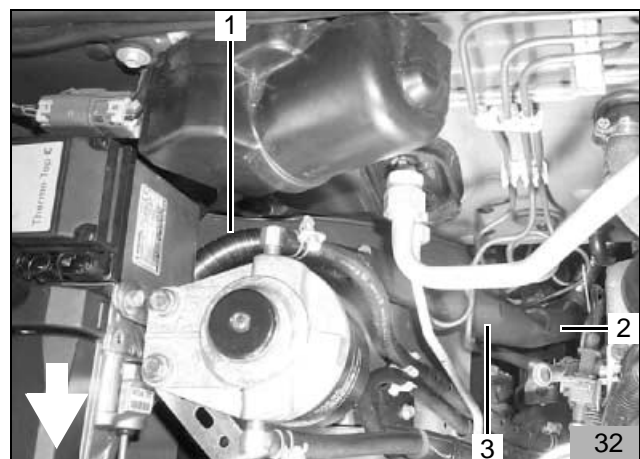
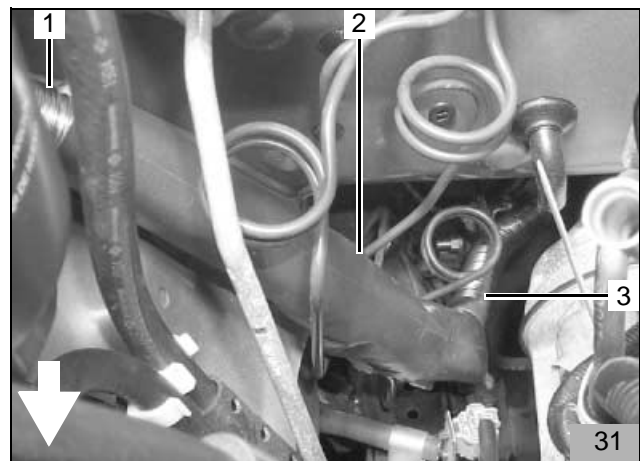


### Heizgerät einbauen

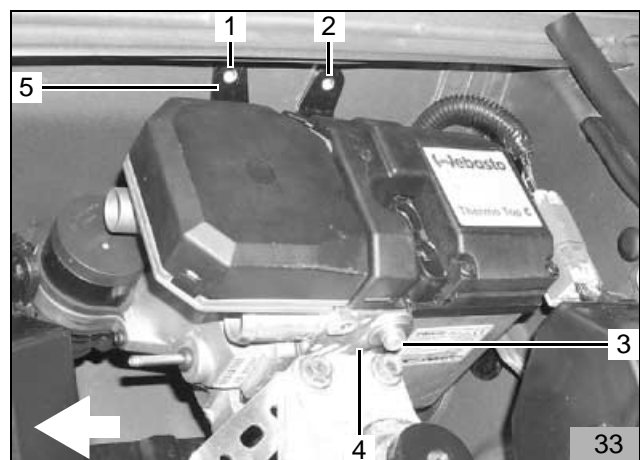
**HINWEIS:**

Zur Befestigung des Halters nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT verwenden! (Anzugsdrehmoment 10 Nm)

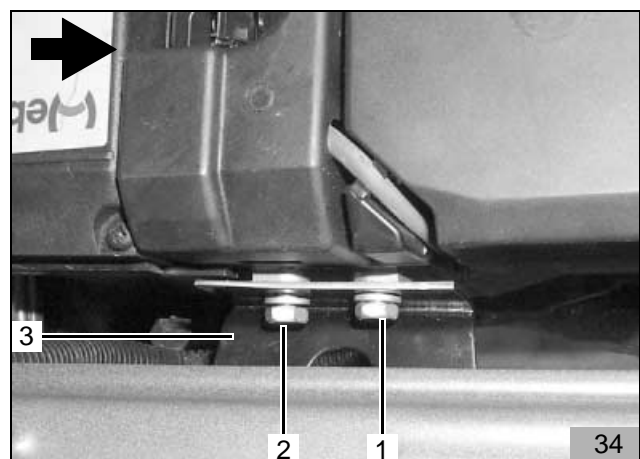
- Heizgerät gemäß Bild 32 zum Einbauort führen, dabei Abgasleitung (1,2,3) gemäß Bild 31 und Bild 32 verlegen



- Heizgerät mit Ejotschraube (3) und Karosserie-scheibe lose am Langloch des Winkels (4) montieren
- Vorbereiteten Halter (33/5; 34/3) gemäß Bild 33 und Bild 34 mit Ejotschrauben (1,2) lose am Heizgerät montieren
- Halter (5) mit Schrauben M6x20 (28/1,2) und Feder-ringen lose an Einnietmuttern montieren
- Heizgerät gemäß Bild ausrichten
- Ejotschraube (3) festziehen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)



- Ejotschrauben (1,2) festziehen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)
- Schrauben (33/1,2) festziehen
- Kabelbaum am Heizgerät aufstecken



## Abgasanlage

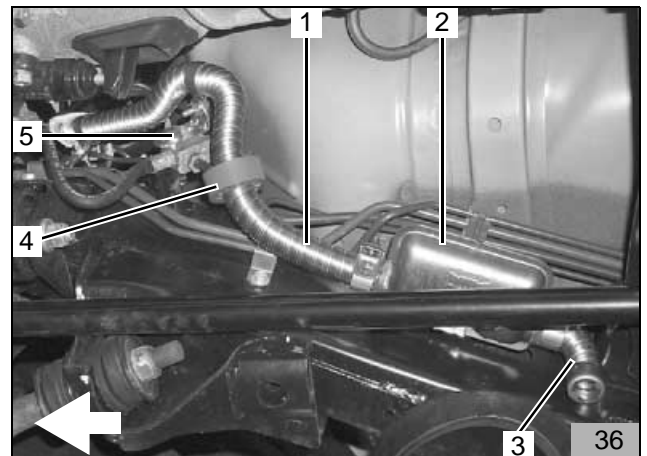
### ACHTUNG:

Bei der Verlegung der Abgasanlage auf Freigängigkeit zu fahrzeugeigenen Bauteilen, besonders auf genügend Abstand zu Schläuchen und Leitungen achten!

- Winkel (1) mit Langloch mit vorhandener Schraube und Karosseriescheibe gemäß Bild befestigen



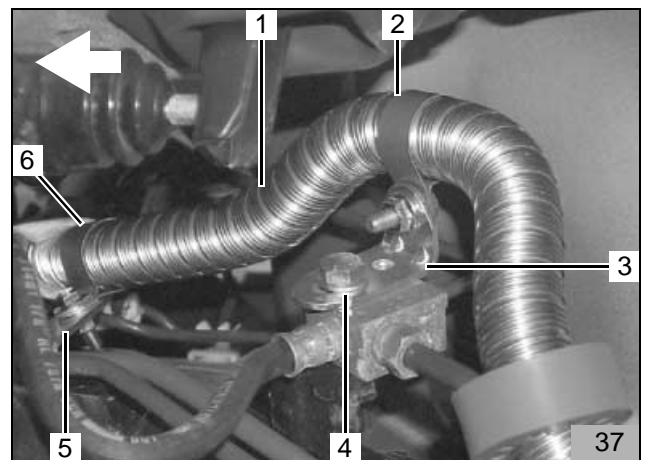
- Abgasschalldämpfer (2) mit Schraube M6x20 und Bundmutter am Winkel (35/1) befestigen
- Abgasleitung (1) gemäß Bild verlegen
- Profilmutter rot (4) auf Abgasleitung aufstecken
- Abgasleitung auf Abgasschalldämpfer (2) aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen



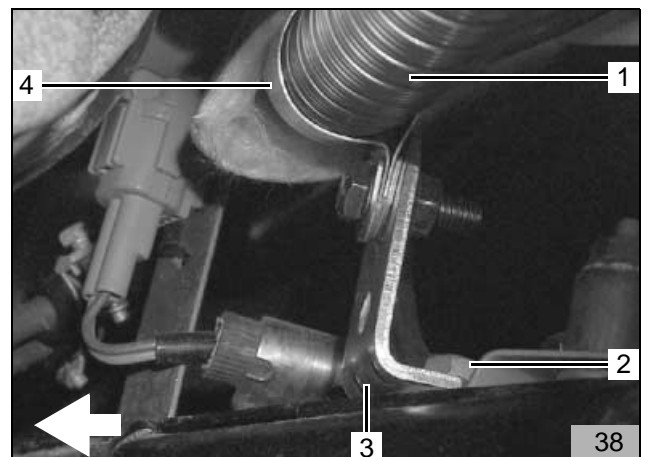
### HINWEIS:

Abhängig von der Fahrzeugausstattung ist an Position (36/5; 37/4) eine Schraube M8 vorhanden. Diese Schraube M8 ist dann durch beiliegende Schraube M8x40 zu ersetzen!

- Fahrzeugeigene Schraube (4), falls vorhanden, entfernen
- Winkel (3) mit Langloch mit Schraube M8x40 (4), Scheibe, Mutter und Federring befestigen
- Abgasleitung (1) gemäß Bild mit Schraube M6x20, Rohrschelle (2) und Bundmutter am Winkel befestigen



- Winkel (38/3; 37/5) gemäß Bild mit kurzem Schenkel mit fahrzeugeigener Schraube (2) befestigen
- Abgasleitung (38/1; 37/1) mit Schraube M6x20, Karosseriescheibe, Rohrschelle (38/4; 37/6) und Bundmutter am Langloch des Winkels befestigen
- Abgasleitung gemäß Bild 31 und Bild 32 sowie Bild 36 und Bild 37 ausrichten und formen
- Profilmutter rot (36/4) gemäß Bild 36 positionieren
- Abgasleitung-Endstück 100mm lang (36/3) gemäß Bild 36 am Abgasschalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen
- Abgasleitung-Endstück (36/3) gemäß Bild 36 formen und ausrichten, dabei auf Freigängigkeit zum Rahmen achten



## Einbindung in den Wasserkreislauf

### HINWEIS:

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!  
Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen!

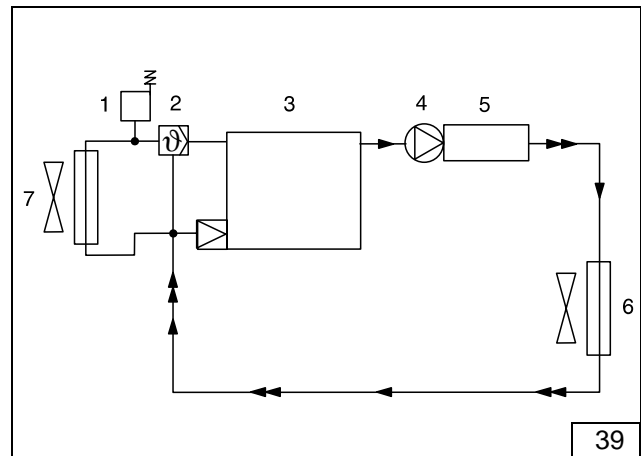
### ACHTUNG:

Schlauchschellen so positionieren und ausrichten, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann!

Im Folgendem wird eine Einbindung des Heizgerätes „In Reihe“ (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben

Legende:

- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler

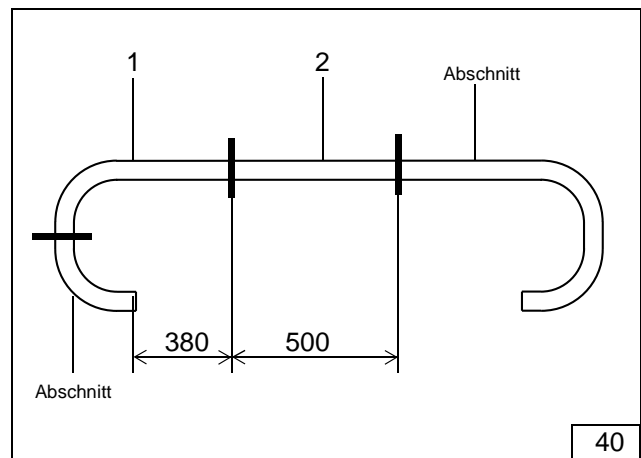


## Nur 2,7 l Dieselmotor

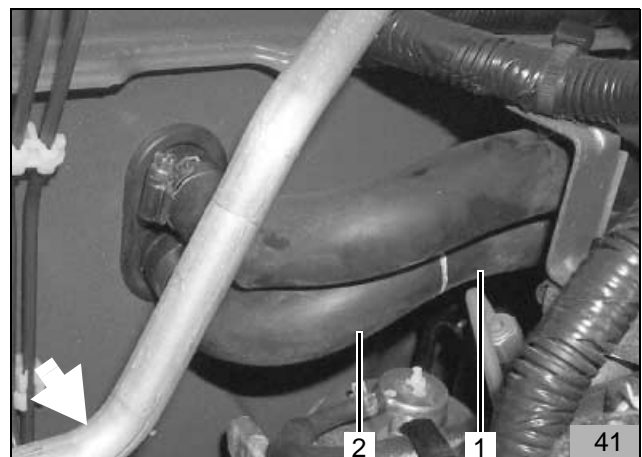
- Von dem im Lieferumfang beiliegenden Wasserschlauch zwei Schlauchstücke, wie in Bild dargestellt, ablängen

1 x 380 mm + 90°-Bogen (1)  
(von Heizgerät-Wasseraustritt zu fahrzeugeigenem Wasserschlauch / Wärmetauscher-Wassereintritt)

1 x 500 mm gerade (2)  
(von fahrzeugeigenem Wasserschlauch / Motor-Wasseraustritt zu Heizgerät-Wassereintritt)

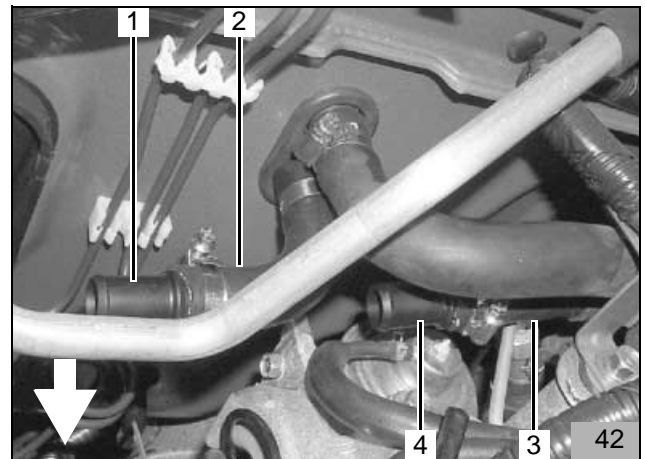


- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1,2) vom Motor-Wasseraustritt zum Wärmetauscher-Wassereintritt mit Abklemmzangen abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1,2) an der Markierung gemäß Bild trennen

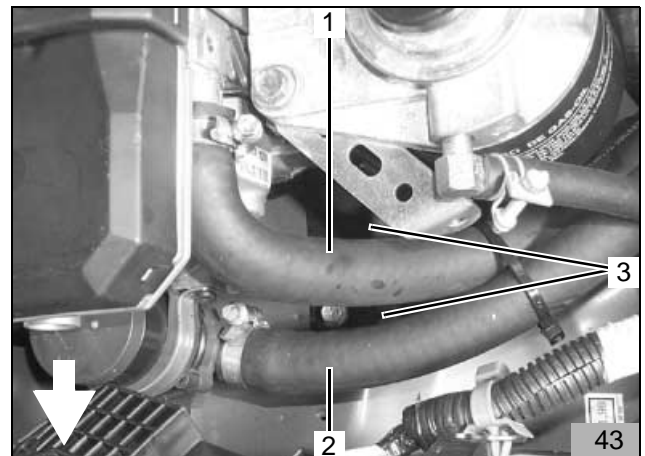




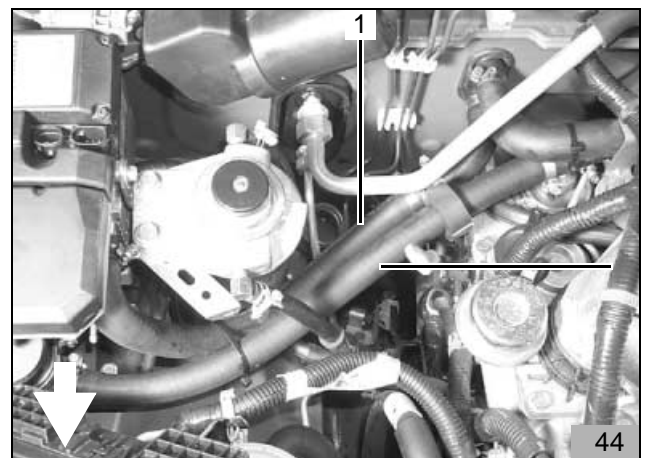
- Schlauchstück (41/2; 42/2) am Wärmetauscher-Wassereintritt lösen, gemäß Bild 42 drehen und mit Originalschelle wieder befestigen
- Verbindungsrohr 20x20 (1) in Schlauchstück (2) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 20x20 (4) in Schlauchstück (3) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



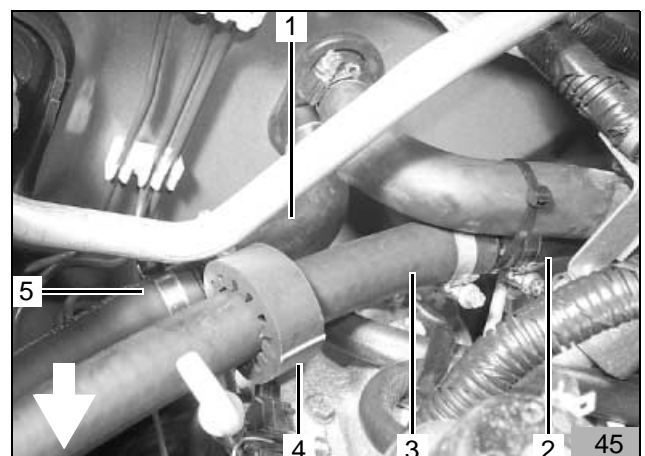
- Wasserschlauch 380mm lang (1) mit 90°-Bogen auf Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch 500mm lang (2) auf Heizgerät-Wassereintritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen



- Wasserschlauch 380mm lang (43/1; 44/1) gemäß Bild 44 zu fahrzeugeigenem Wasserschlauch Wärmetauscher-Wassereintritt verlegen
- Wasserschlauch 500mm lang (43/2; 44/2) gemäß Bild 44 zu fahrzeugeigenem Wasserschlauch Motor-Wasseraustritt verlegen
- Kantenschutz an Position (43/3) auf Halter des Kraftstofffilters anbringen



- Wasserschlauch 380mm lang (45/5; 44/1) auf fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1) zum Wärmetauscher-Wassereintritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Gummiprofil schwarz (4) auf Wasserschlauch 500mm lang (3) aufschieben
- Wasserschlauch 500mm lang (45/3; 44/2) auf fahrzeugeigenen Wasserschlauch zum Motor-Wasseraustritt (2) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Gummiprofil schwarz (4) gemäß Bild ausrichten
- Wasserschläuche gemäß Bild 43 bis Bild 45 ausrichten und mit Kabelbindern befestigen

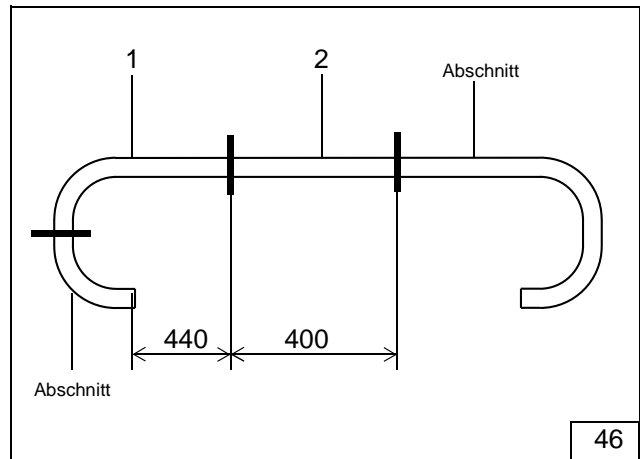


**Nur 3,0 l Dieselmotor**

- Von dem im Lieferumfang beiliegenden Wasserschlauch zwei Schlauchstücke, wie in Bild dargestellt, ablängen

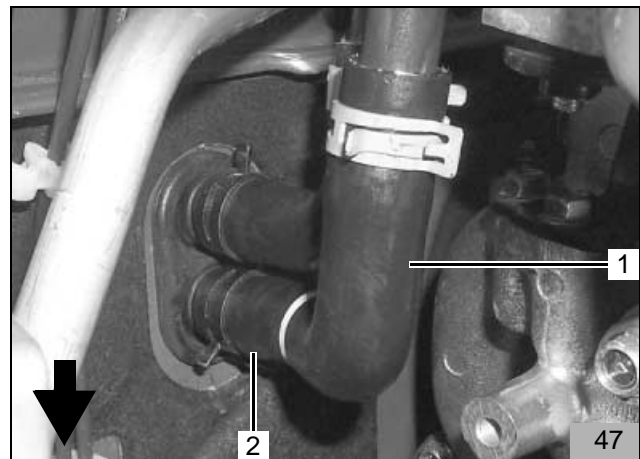
1 x 440 mm + 90°-Bogen (1)  
 (von Heizgerät-Wasseraustritt zu fahrzeugeigenem Wasserschlauch / Wärmetauscher-Wassereintritt)

1 x 400 mm gerade (2)  
 (von fahrzeugeigenem Wasserschlauch / Motor-Wasseraustritt zu Heizgerät-Wassereintritt)

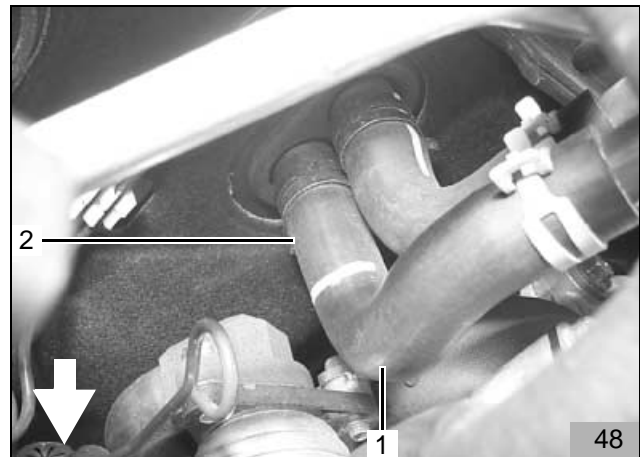


**HINWEIS:**

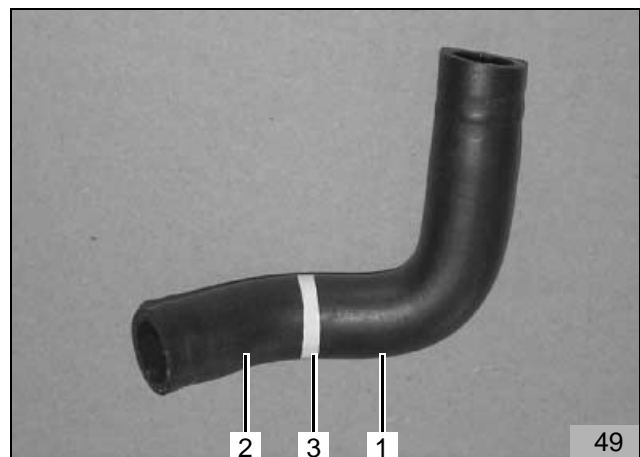
Bild 47 zeigt Fahrzeug mit Schaltgetriebe!  
 Bild 48 zeigt Fahrzeug mit Automatikgetriebe!



- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (47/1,2; 48/1,2) vom Motor-Wasseraustritt zum Wärmetauscher-Wassereintritt ausbauen



- Ausgebauten Wasserschlauch (1,2) an der Markierung gemäß Bild trennen

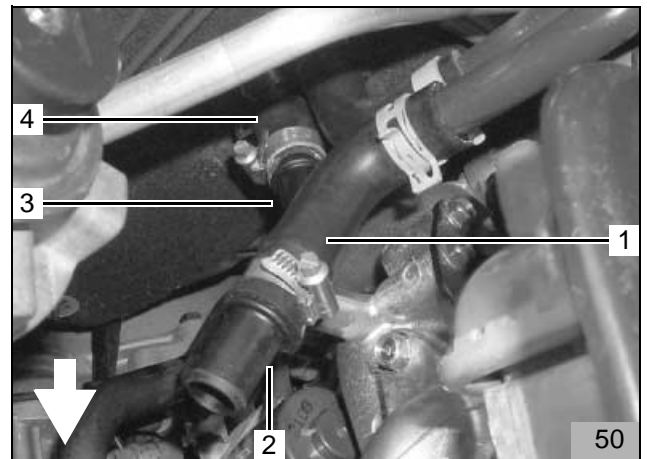


- Schlauchstück (49/2; 50/4) wieder auf Wärmetauscher-Wassereintritt aufstecken, gemäß Bild nach rechts ausrichten und mit Originalschelle befestigen

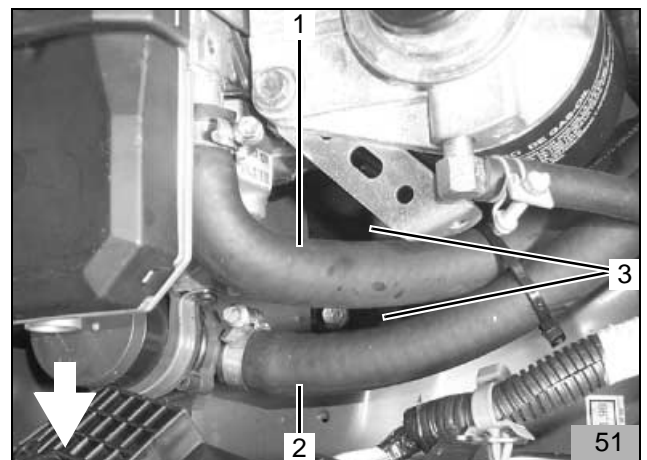
**HINWEIS:**

Schlauchstück (49/1; 50/1) wird nicht mit der Original-Seite, sondern mit Schnittstelle (49/3) auf Motor-Wasseraustritt aufgesteckt

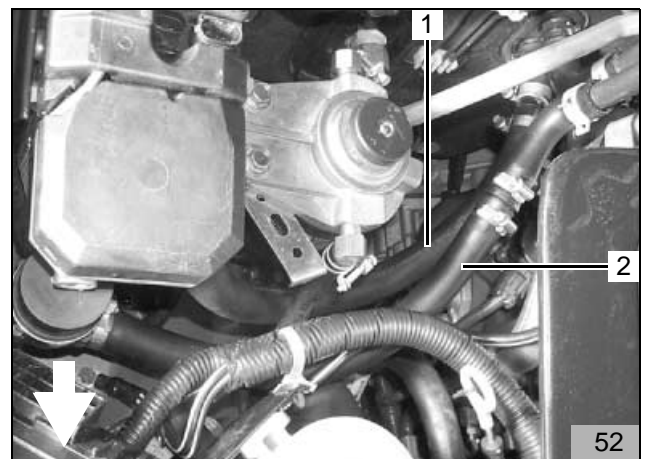
- Fahrzeugeigenes Schlauchstück (49/1; 50/1) mit geschnittenem Ende auf Motor-Wasseraustritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Originalschelle befestigen
- Verbindungsrohr 20x20 (3) in Schlauchstück (4) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 20x20 (2) in Schlauchstück (1) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



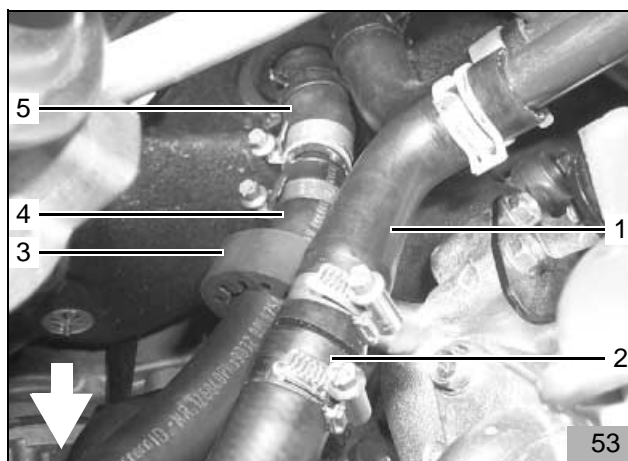
- Wasserschlauch 440mm lang (1) mit 90°-Bogen auf Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch 400mm lang (2) auf Heizgerät-Wassereintritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen



- Wasserschlauch 440mm lang (51/1; 52/1) gemäß Bild zu fahrzeugeigenem Wasserschlauch Wärmetauscher-Wassereintritt verlegen
- Wasserschlauch 400mm lang (51/2; 52/2) gemäß Bild zu fahrzeugeigenem Wasserschlauch Motor-Wasseraustritt verlegen
- Kantenschutz an Position (51/3) auf Halter des Kraftstofffilters anbringen



- Gummiprofil schwarz (3) auf Wasserschlauch 440mm lang (4) aufschieben
- Wasserschlauch 440mm lang (4) auf fahrzeugeigenen Wasserschlauch Wärmetauscher-Wassereintritt (5) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Wasserschlauch 400mm lang (2) auf fahrzeugeigenen Wasserschlauch Motor-Wasseraustritt (1) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Gummiprofil schwarz (3) gemäß Bild ausrichten
- Wasserschläuche gemäß Bild 51 bis Bild 53 ausrichten und mit Kabelbindern befestigen



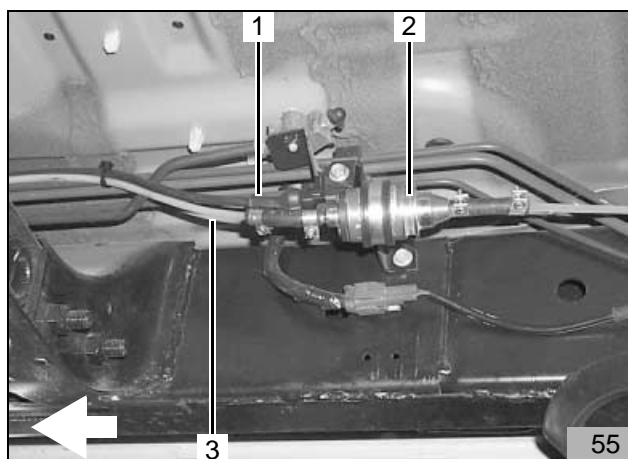
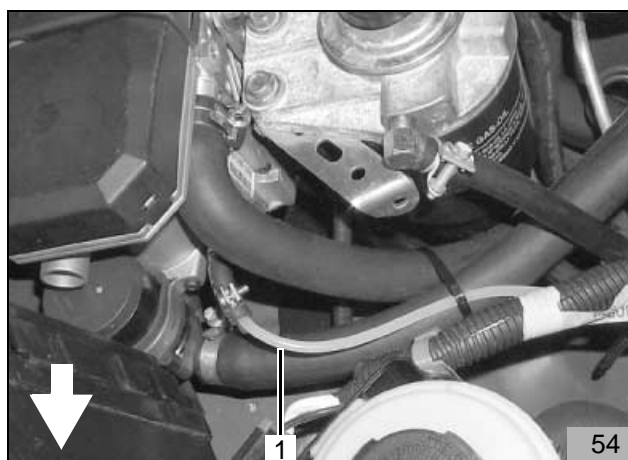
### Brennstoffeinbindung

**ACHTUNG:**

Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein- schlag geschützt ist!

An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Schlauchstück und Schlauchschellen 10mm am Heizgerät anschließen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (54/1; 55/3) zusammen mit Kabelbaum Dosierpumpe (1) entlang fahrzeugeigener Kraftstoffleitungen zum Unterboden und dann am Unterboden zum Einbauort Dosierpumpe (2) verlegen

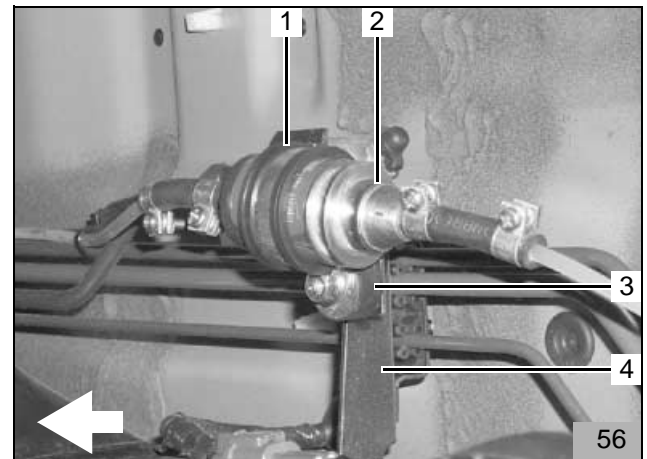


## Dosierpumpe

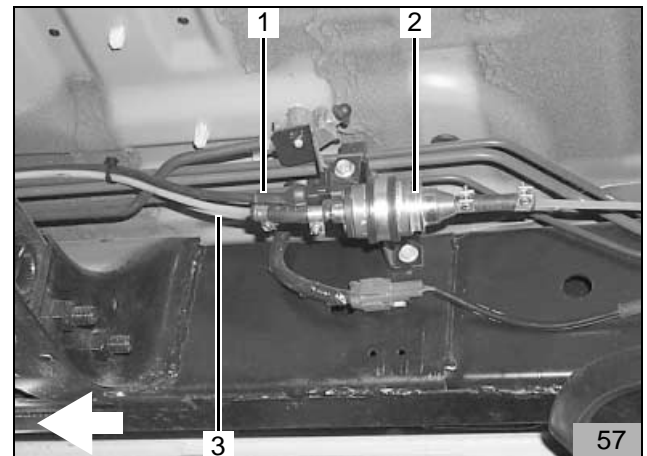
### HINWEIS:

Einbauanleitung der Dosierpumpe beachten, siehe „Einbauanleitung“

- Schwingmetallpuffer (3) gemäß Bild mit Bundmutter an vorhandener Bohrung des Leitungshalters (4) befestigen
- Dosierpumpe (2) gemäß Bild mit gummierter Rohrschelle (1) und Bundmutter am Schwingmetallpuffer (3) befestigen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (3) ablängen und gemäß Bild mit Schlauchstück und Schlauchschellen 10mm an der Druckseite (Seite mit Stecker) der Dosierpumpe (2) befestigen
- Kabelbaum Dosierpumpe (1) an der Dosierpumpe ablängen, Gummitülle aufschieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse komplettieren und Kabelbaum an der Dosierpumpe anstecken
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe an fahrzeugeigenen Leitungen mit Kabelbindern befestigen



## Brennstoffentnahme

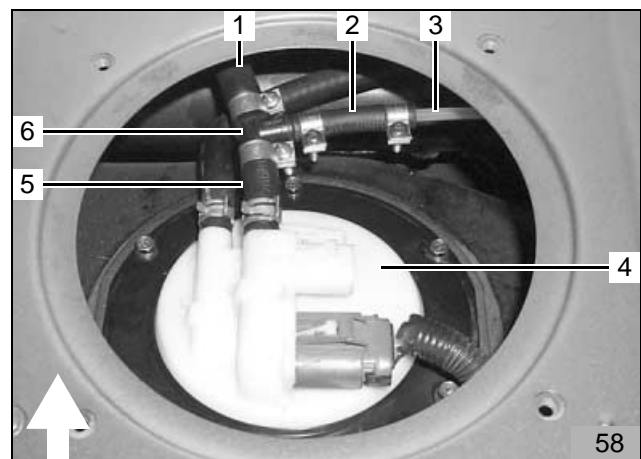
Die Brennstoffentnahme erfolgt mittels Brennstoffentnehmer aus der Vorlaufleitung

### HINWEIS:

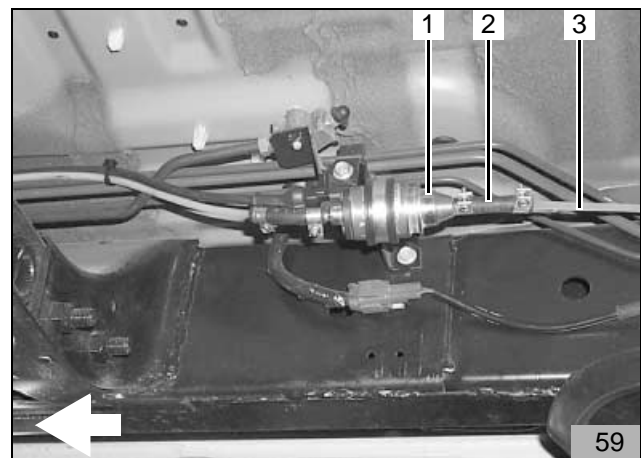
Abhängig von der Fahrzeugausstattung gibt es eine Kunststoff-Tankarmatur (58/4) mit Vorlaufleitung-Innen-Ø 8mm bzw. eine Metall-Tankarmatur (60/4) mit Vorlaufleitung-Innen-Ø 10mm

### Nur bei Kunststoff-Tankarmatur

- Fahrzeugeigene Vorlaufleitung (1,5) gemäß Bild trennen
- Kunststoff-Brennstoffentnehmer 8x5x8 (6) in Vorlaufleitung einsetzen und mit Schlauchschellen 14mm befestigen
- Reststück Mecanyl-Brennstoffleitung (3) mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen 10mm am Kunststoff-Brennstoffentnehmer (6) anschließen

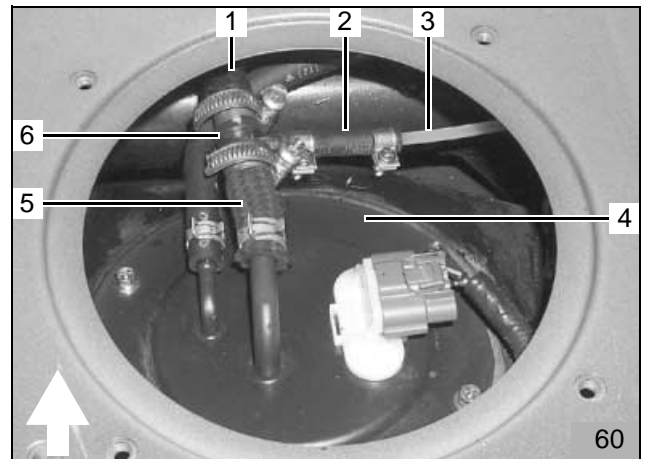


- Mecanyl-Brennstoffleitung (58/3; 59/3) zur Dosierpumpe verlegen und ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (3) mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen 10mm an der Saugseite der Dosierpumpe (1) anschließen
- Mecanyl-Brennstoffleitung mit Kabelbindern befestigen

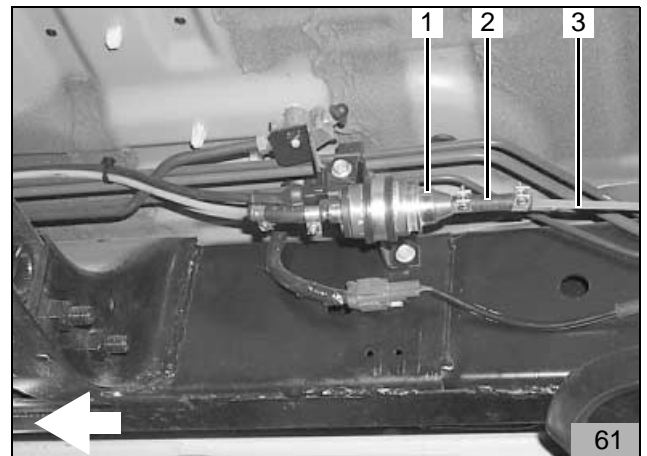


**Nur bei Metall-Tankarmatur**

- Fahrzeugeigene Vorlaufleitung (1,5) gemäß Bild trennen
- Metall-Brennstoffentnehmer 10x5x10 (6) in Vorlaufleitung einsetzen und mit Schlauchschellen 16-24mm befestigen
- Reststück Mecanyl-Brennstoffleitung (3) mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen 10mm am Metall-Brennstoffentnehmer (6) anschließen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (60/3; 61/3) zur Dosierpumpe verlegen und ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (3) mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen 10mm an der Saugseite der Dosierpumpe (1) anschließen
- Mecanyl-Brennstoffleitung mit Kabelbindern befestigen

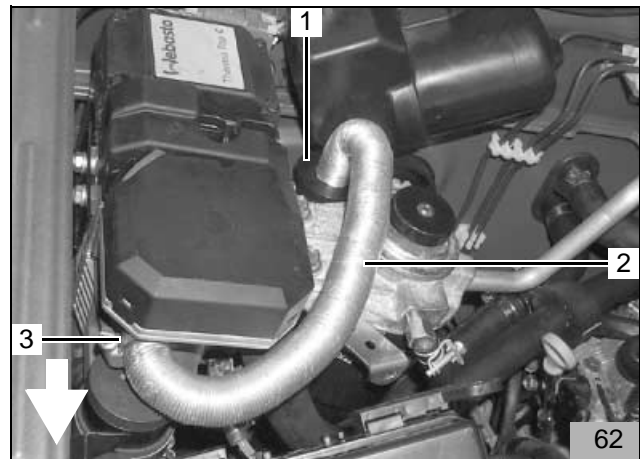


### Brennluftansaugleitung

**HINWEIS:**

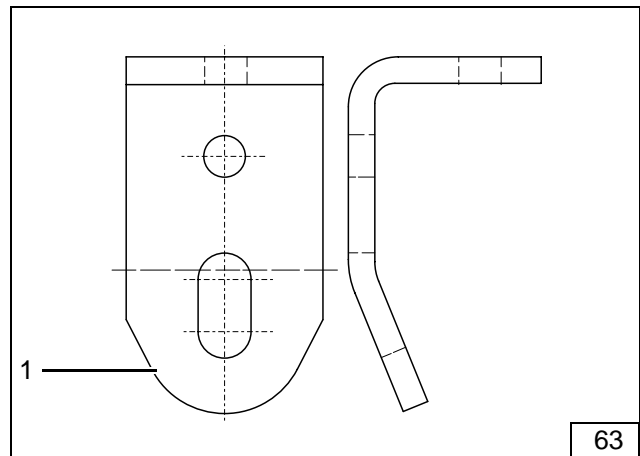
Einbaulage des Luftansaugschalldämpfers beachten, siehe „Einbauanweisung“!

- Brennluftansaugleitung (2) mit geschlitzter Seite am Heizgerät-Brennluftstutzen (3) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Brennluftansaugschalldämpfer (1) bis zum Anschlag in Brennluftansaugleitung eindrehen
- Brennluftansaugleitung gemäß Bild verlegen
- Brennluftansaugschalldämpfer gemäß Bild mit Kabelbindern befestigen

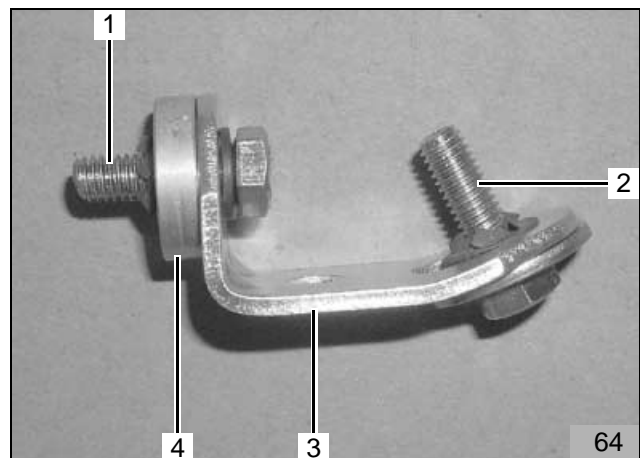


### Relaisbox befestigen

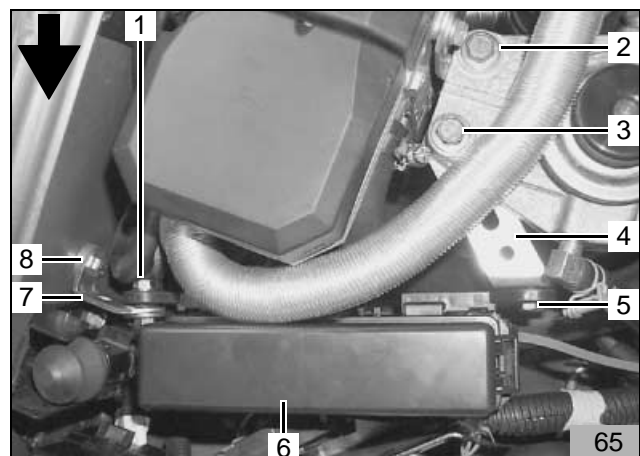
- Winkel (1) gemäß Bild biegen



- Schraube M6x20 (2) in Langloch des Winkels (3) mit Karoseriescheibe und Bolzensicherung vormontieren
- Schraube M6x20 (1) am kurzen Schenkel des Winkels mit Federring, Distanzscheibe 5mm (4) und Bolzensicherung vormontieren



- Winkel (64/3; 65/7) gemäß Bild mit Schraube (65/8; 64/1) an vorhandener Gewindebohrung der Seitenwand befestigen
- Relaisbox (6) auf Schraube (1; 64/2) aufsetzen und mit Bundmutter lose montieren
- Relaisbox (6) am Lochband (4) mit Schraube M6x20 und Bundmutter lose montieren
- Relaisbox gemäß Bild ausrichten und Schrauben (1,2,3,5) festziehen





**Abschließende Arbeiten**

- Fahrzeugbatterie anklemmen
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf „warm“ und Gebläse auf Stufe 2 stellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebsanweisung"

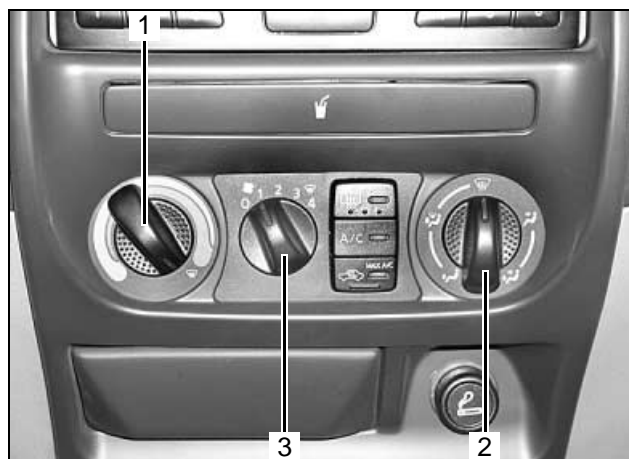
Frei für Notizen

**Bedienungshinweise für den Endkunden****HINWEIS:**

Bitte Bedienungshinweise für den Endkunden ausscheiden und dem Endkunden aushändigen!

Vor Abstellen des Fahrzeugs bitte folgende Einstellungen vornehmen:

- Temperaturregler (2) auf „max/warm“
- Luftaustritt (2) auf „Defrost“
- Gebläse (3) auf Stufe „1“, eventuell Stufe „2“





*Feel the drive*

Webasto AG  
Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>

Printed in Germany 06/04 Druck: Steffen